



# RIEGEL

AM KAISERSTUHL

## 's Blättli



### Personalausweis ab 2021 teurer

Die Gebühr für den neuen Personalausweis erhöht sich ab dem 01.01.2021 von 28,80 Euro auf 37,- Euro für Personen ab 24 Jahre. Dieser Personalausweis ist wie bisher 10 Jahre gültig.

Für Personen unter 24 Jahre ändert sich nichts. Der Personalausweis hat eine Gültigkeit von 6 Jahren und kostet weiterhin 22,80 Euro.

Zur Beantragung eines neuen Personalausweises müssen Sie persönlich vorbeikommen und ein **aktuelles, biometrisches Passbild** und Ihren bisherigen Ausweis oder Pass mitbringen.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne auch telefonisch zur Verfügung.  
(Mo, Di, Do, Fr 8.00 – 12.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr, mittwochs geschlossen)  
Bürgerbüro, Erdgeschoss Zimmer 15,  
Tel. 07642 / 9044-13 oder 9044-15

### Alle Bürgerinnen und Bürger werden

am: Mittwoch, 16.12.2020  
um: 20.00 Uhr  
ins: Bürgerhaus „Alte Schule“,  
Hauptstraße 12

herzlich zur Gemeinderatsstizung  
eingeladen.

Die Tagesordnung finden Sie auf S. 3

### Nächste Blutspende- aktion am 16.12.2020

Informationen zur  
Anmeldung  
auf S. ...



### Altpapiersammlung verschoben

Hallo Altpapiersammler, leider müssen wir die Altpapiersammlung noch einmal verschieben auf Januar. Wegen der aktuellen Situation können wir die Sammlung nicht durchführen, wir bitten Sie daher um Ihr **VERSTÄNDNIS**. Den neuen Termin erfahren Sie hier im Blättli.

Bleiben Sie gesund!

Ihr OV Riegel Daniel Bächlin, 1. Vorstand

# WICHTIGE RUFNUMMERN | NOTDIENSTE



## Rathaus Riegel am Kaiserstuhl

Zentrale Tel. 90 44-0 Fax 90 44-26  
rathaus@gemeinde-riegel.de

### Sprechstunden:

Mo, Di, Fr 08.00 - 12.00 Uhr  
Do 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen

Bauhof 0171 5586233

Kindergarten Am Dörle 88 07

Kindergarten Sonnenschein 4 52 21

Michaelschule Grundschule 90 73 60

Schülerhort Abenteuerland  
in Räumen der Michaelschule 688-612

NOTRUF  
Feuerwehr/ DRK 112

Krankentransporte 19222

Ärztlicher Notdienst 116 117

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116117 (Anruf ist kostenlos)

Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis:

Freiburg (allgemeiner Notfalldienst) Allgemeine Notfallpraxis Freiburg: Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A-Krebs-Straße, 79106 Freiburg

Mo, Di, Do 20 - 24 Uhr, Mi und Fr 16 - 24 Uhr

Sa, So und an Feiertagen 8 - 24 Uhr

Strom, Netze BW GmbH Störungsnummer 0800 3629477

Gas 0800 2767767

Wasser, Stadtwerke Emmendingen 07641 9599373

Ambulanter Krankenpflagedienst - Pflegen Daheim

Susanne Hetzel, Riegel 930003 oder 930009

Kath. Sozialstation St. Martin Endingen 913190

Herbstzeit-Betreutes Wohnen für alte und pflegebedürftige Menschen in (Gast-)Familien

<http://www.herbstzeit-bwf.de> Tel: 07641- 9671590

## ☎ Zahnärztliche Notrufnummer

Tel.: 0180/3222555-70

Über diese Nummer erreichen Hilfe suchende Patienten den Notdienst an Sonn- und Feiertagen.

## Tierärztlicher Notfalldienst

Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, können Sie sich an den tierärztlichen Notdienst wenden:

12/13.12.2020

Dr. Bretzinger, Groß- und Kleintier, Glottertal, Tel: 07684/90890

Dr. Brodauf, Groß- und Kleintier, Gottfried-Keller-Weg 4, Emmendingen, Tel: 07641/54636

Oder wenden Sie sich an die Tierklinik Landwasser, Am Moosweiher 2, Freiburg, Tel: 0761/16808

## ☎ Kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg, Bezirksdirektion Freiburg

### Organisierter Notfalldienst

Bereich: Nördlicher Kaiserstuhl

Dauer des Notfalldienstes: Ganzes Wochenende von Sa., 8.00 bis Mo., 8.00 Uhr

Samstag von Sa., 8.00 bis So., 8.00 Uhr

Sonntag von So., 8.00 bis Mo., 8.00 Uhr

Feiertags von Vortag 20.00 Uhr bis

Nachtag 8.00 Uhr

## ☎ Ärztlicher Notfalldienst für den Bereich Endingen/Riegel a. K. 116 117

Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus

Emmendingen, Gartenstraße 44

Öffnungszeiten (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr

Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertage 8 bis 22 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Kostenlose zentrale Rufnummer

116117

Kinder-Notfallpraxis am St. Josefskrankenhaus Freiburg, Sautierstr. 1

Mo - Do: 19 - 22:30, Fr: 16 - 22:30, Sa, So und FT 8 - 22:30 Uhr

Rufnummer: 116117

Ab 22:30 Uhr bis um 8 Uhr am Folgetag erfolgt die Notfallbehandlung durch das Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin des Universitätsklinikums, Mathildenstrasse 1 (Anfahrt über Heiliggeiststr. 1) in 79106 Freiburg.

## ☎ Das HILFETELEFON bei „Gewalt gegen Frauen“

Tel.: 08000 116016 • [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## ☎ Förderverein Drogenhilfe, Öffnungszeiten von emma:

Emmendingen: Mo - Fr: 9.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr,

Di - Do. zusätzlich bis 18.00 Uhr.

Endingen: Dienstags 14.00 - 17.00 Uhr, Tel.: 07642 926886,

weitere Termine nach Vereinbarung - Tel.Nr. 07641/41970.

## ☎ Fachstelle Sucht

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel 07641-9335890

[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)

Sprechstunden ohne Voranmeldung

Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr alternativ

## ☎ Apothekennotdienst

10.12.2020 Stadt-Apotheke Herbolzheim, Galurastr. 6 in Herbolzheim, Tel: 07643/336

11.12.2020 Üsenberg-Apotheke Kenzingen, Eisenbahnstr. 45 in Kenzingen, Tel: 07644/6178

12.12.2020 Maria-Sand-Apotheke Herbolzheim, Bismarckstr. 19b in Herbolzheim, Tel: 07643/3338888

13.12.2020 Brunnen-Apotheke Herbolzheim, Hauptstr. 72 in Herbolzheim, Tel: 07643/4414

14.12.2020 Stadt-Apotheke Endingen, Hauptstr. 41 in Endingen, Tel: 07642/8056

15.12.2020 Stadt-Apotheke Kenzingen, Eisenbahnstr. 12 in Kenzingen, Tel: 07644/205

16.12.2020 Apotheke im alten Rathaus Malterdingen, Hauptstr. 20 in Malterdingen, Tel: 07644/6677

17.12.2020 Maria-Sand-Apotheke Herbolzheim, Bismarckstr. 19b in Herbolzheim, Tel: 07643/3338888

## IMPRESSUM:

Amtsblatt der Gemeinde Riegel. Herausgeber: Gemeinde Riegel. Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Riegel ist Bürgermeister Daniel Kietz. Die jeweils aktuelle Ausgabe des Amtsblatts liegt im Rathaus Riegel aus und ist auf der

Homepage unter [www.gemeinde-riegel.de/aktuelles](http://www.gemeinde-riegel.de/aktuelles) eingestellt.

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Tagesordnung zur Gemeinderatssitzung

am: Mittwoch, 16.12.2020  
 um: 20.00 Uhr  
 im: Bürgerhaus „Alte Schule“, Hauptstraße 12

### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung am 25.11.2020
2. Einwohnerfragestunde
3. Neubau einer Obdachlosenunterkunft am Gemeindegarten  
 - Zustimmung zur Entwurfsplanung  
 - Zustimmung zur Haustechnik
4. Erschließung der Straße am Michaelsberg; 2. BA  
 - Grundsätzliche Zustimmung zum Abschluss eines Vergleichsvertrags
5. Erschließung der Straße am Michaelsberg; 2. BA  
 - Vergabe des Planungsauftrags
6. Aufhebung der Sanierungssatzung „Riegel-Innerort“ nach § 162 BauGB
7. Digitaler Sitzungsdienst  
 - Beschaffung von digitalen Endgeräten für den Gemeinderat
8. Neufassung der Hauptsatzung  
 - Durchführung von Sitzungen ohne persönliche Anwesenheit der Mitglieder  
 - Anpassung der personalrechtlichen Entscheidungskompetenz des Bürgermeisters
9. Bekanntgaben der Verwaltung
10. Fragen und Anregungen aus dem Gemeinderat

AMTLICHES



**Landratsamt Emmendingen**

-untere Flurbereinigungsbehörde-

## Öffentliche Bekanntmachung

Flurbereinigung Kenzingen-Hecklingen (Ortslage)

### AUSFÜHRUNGSANORDNUNG vom 02.12.2020

1. Das Landratsamt Emmendingen -untere Flurbereinigungsbehörde- ordnet hiermit die Ausführung des Flurbereinigungsplans - einschließlich der Plan-nachträge Nr. 1 und Nr. 2 - für das gesamte Flurbereinigungsgebiet der Flurbereinigung Kenzingen-Hecklingen (Ortslage) an.
- 1.1 Der Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustands wird auf den 01.01.2021 festgesetzt.  
 Mit diesem Zeitpunkt geht das Eigentum an den neuen Grundstücken auf die Empfänger über. Der im Flurbereinigungsplan - einschließlich der Plan-nachträge - vorgesehene neue Rechtszustand tritt an die Stelle des bisherigen Rechtszustandes.
- 1.2 Der Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes gilt auch als Stichtag für die Gleichwertigkeit der Grundstücke.  
 Zu dieser Ausführungsanordnung ergehen keine Überleitungsbestimmungen. Diese Anordnung kann auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Ver-

fahren ([www.lgl-bw.de/2165](http://www.lgl-bw.de/2165)) eingesehen werden.

- 1.3 Anträge auf Regelung des Nießbrauchs und der Pachtverhältnisse müssen innerhalb von 3 Monaten nach Erlass der Ausführungsanordnung beim Landratsamt Emmendingen, Gemeinsame Dienststelle Flurneuordnung und Landentwicklung der Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen, Berliner Allee 3a, 79114 Freiburg, gestellt werden. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

### 2. Begründung

Die Voraussetzungen für die Ausführungsanordnung nach § 61 des Flurbereinigungs-gesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) liegen vor.  
 Die Beteiligten sind am 19.02.2019 über den Flurbereinigungsplan gehört worden.

Der Flurbereinigungsplan, einschließlich der Plan-nachträge Nr. 1 und Nr. 2, steht unanfechtbar fest, da die Widersprüche gütlich geregelt wurden

### 3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats Widerspruch beim Landratsamt Emmendingen, Sitz: Emmendingen, eingelegt werden. (Anschrift der gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung und Landentwicklung der Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen: Berliner Allee 3a, 79114 Freiburg, oder jede andere Stelle des Landratsamts Emmendingen)

gez. Holzinger (VD)

Aktenzeichen: 9 K 34/20

Amtsgericht Emmendingen  
**VOLLSTRECKUNGSGERICHT**



Terminsbestimmung:

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Dienstag, 23.02.2021	10:30 Uhr	Steinhalle	79312 Emmendingen, Steinstraße 1

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Hecklingen

Gemarkung	Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	Anschrift	m <sup>2</sup>	Blatt
Hecklingen	2099	Landwirtschaftsfläche	Burgacker	545	1359, BV 2

Objektbeschreibung/Lage: (lt Angabe d. Sachverständigen): verpachteter Weingarten (Grauburgunder) und Unland  
Verkehrswert: 2.200,00 €

Weitere Informationen in einigen Tagen unter [www.versteigerungspool.de](http://www.versteigerungspool.de)

Der Versteigerungsvermerk ist am 23.04.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Gläubiger widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt werden. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

Hinweis:

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind. Die Ansprüche des Gläubigers gelten auch als angemeldet, soweit sie sich aus dem Zwangsversteigerungsantrag ergeben.

Amtsgericht Emmendingen  
-Vollstreckungsgericht-

Aktenzeichen: 9 K 35/20  
Emmendingen, 04.12.2020

Amtsgericht Emmendingen  
**VOLLSTRECKUNGSGERICHT**



Terminsbestimmung:

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Dienstag, 09.02.2021	10:30 Uhr	Steinhalle	Steinstraße 1, 79312 Emmendingen

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Hecklingen

Gemarkung	Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	Anschrift	m <sup>2</sup>	Blatt
Hecklingen	1916	Landwirtschaftsfläche	Ziegelocker	2.833	1359, BV 3

Objektbeschreibung/Lage: (lt Angabe d. Sachverständigen): Ackerland mit Nussbaum im Wasserschutzgebiet  
Verkehrswert: 6.600,00 €

Weitere Informationen in einigen Tagen unter [www.versteigerungspool.de](http://www.versteigerungspool.de)

Der Versteigerungsvermerk ist am 23.04.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

**Aufforderung:**

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Gläubiger widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

**Hinweis:**

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind. Die Ansprüche des Gläubigers gelten auch als angemeldet, soweit sie sich aus dem Zwangsversteigerungsantrag ergeben.

Amtsgericht Emmendingen  
-Vollstreckungsgericht-

Aktenzeichen: 9 K 33/20  
Emmendingen, 04.12.2020



Amtsgericht Emmendingen  
**VOLLSTRECKUNGSGERICHT**

Terminsbestimmung:

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Donnerstag, 04.02.2021	10:30 Uhr	Steinhalle	79312 Emmendingen, Steinstraße 1

öffentlich versteigert werden:

**Grundbucheintragung:**

Eingetragen im Grundbuch von Hecklingen

Gemarkung	Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	Anschrift	m <sup>2</sup>	Blatt
Hecklingen	2099/1	Landwirtschaftsfläche	Burgacker	1.357	1359, BV 1

Objektbeschreibung/Lage (lt Angabe d. Sachverständigen): verpachteter Weingarten (Grauburgunder) und Unland  
Verkehrswert: 5.800,00 €

Weitere Informationen in einigen Tagen unter [www.versteigerungspool.de](http://www.versteigerungspool.de)

Der Versteigerungsvermerk ist am 23.04.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

**Aufforderung:**

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Gläubiger widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

**Hinweis:**

Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind. Die Ansprüche des Gläubigers gelten auch als angemeldet, soweit sie sich aus dem Zwangsversteigerungsantrag ergeben.

Amtsgericht Emmendingen  
-Vollstreckungsgericht-



## KLIMASCHUTZ



Die Klimaschutzmanagerin informiert:

### Schneller Ökostrom für's E-Auto

Klar ist: wer heutzutage unterwegs sein will, sollte dies mit einem möglichst kleinen CO<sub>2</sub>-Ausstoß tun. Da ist die Nutzung eines Elektro-Autos eine Option, vorausgesetzt der Strom dafür stammt aus erneuerbaren Quellen wie Wind-/ Wasserkraft oder Sonne.

Das Bundesverkehrsministerium hat erstmals ein Förderprogramm für privat genutzte Ladestationen für Elektrofahrzeuge („Wallbox“) aufgelegt. Seit dem 24. November können die Online-Anträge bei der KfW gestellt werden. Mit dem neuen Förderprogramm will die Bundesregierung Privatpersonen motivieren, auf elektrisch betriebene Fahrzeuge umzusteigen und hierfür eine ausreichende Lademöglichkeit am eigenen Stellplatz oder in der Garage zu schaffen.

Das neue Programm trägt den Namen „Ladestationen für Elektroautos – Wohngebäude“ (KfW 440). Der Investitionszuschuss beträgt stolze 900 Euro je Ladepunkt. Es gilt dabei folgendes zu beachten: 1. darf die bezuschusste Wallbox nur an privat genutzten Stellplätzen von Wohngebäuden installiert werden; 2. muss der Ladestrom vollständig aus erneuerbaren Energien stammen. Der Ökostrom kann über einen entsprechenden Liefervertrag und/oder aus Eigenerzeugung vor Ort, zum Beispiel aus einer Photovoltaikanlage, bezogen werden. Wer in dem Zuge auch ein PV-Anlage installieren lassen möchte, kann den Ladestation-Zuschuss mit dem KfW-Darlehen 270 kombinieren; 3. die Ladeleistung soll genau elf Kilowatt betragen; 4. muss sie intelligent gesteuert werden können. Kontaktieren Sie hierzu frühzeitig Ihre Stadtwerke oder den Elektrofachbetrieb Ihres Vertrauens.

Der Antrag muss vor der Bestellung der Ladeeinrichtung gestellt und von der KfW bestätigt werden. Unter [www.kfw.de](http://www.kfw.de) finden sich weitere Informationen sowie eine Liste der förderfähigen Geräte und Antragsberechtigten (z.B. auch Mieter\_innen, WEGn, –Genossenschaften). Mit dem neuen Wohnungseigentumsmodernisierungs-Gesetz gilt seit 01.12.2020: Eigentümer\*innen haben das Recht, auf eigene Kosten eine Ladestation zu installieren – zur Not auch ohne Beschluss der WEG. Mit der neuen geförderten Wallbox laden Sie Ihr E-Auto dann zügiger als an der normalen Steckdose und sind dank Ökostrom anschließend emissionsfrei mobil.

## KULTURELLES



### KATHOLISCHE ÖFFENTLICHE BÜCHEREI KÖB



Aufgrund der Corona-Pandemie mussten wir die KÖB leider kurzfristig wieder schließen. Dass wir Sie an dieser Stelle nicht rechtzeitig informieren konnten, tut uns leid!

Unser Angebot, dass Sie im neuen „Buchspiegel“ - den Sie während der Öffnungszeiten

des Pfarrbüros im Gemeindehaus gerne abholen können - über uns bestellen können, besteht weiterhin. Sie finden hier die Bücher aus der diesjährigen Buchausstellung und viele weitere Titel mehr. Neben aktueller Literatur auch Sachbücher, Kinderbücher, Spiele, CD und Kalender sowie Lese- und Geschenkideen für Advent und Weihnachten. Den Bestellschein auf der Rückseite des Kataloges werfen Sie einfach im Briefkasten des Gemeindehauses ein. **Bitte vergessen Sie nicht Ihre Telefon-Nr. anzugeben, damit wir Ihnen nach Erhalt der bestellten Bücher anrufen können!** Nutzen Sie dieses Angebot und unterstützen Sie dadurch Ihre Bücherei!

Eine Bestellung ist natürlich auch online möglich unter [www.borromedien.de](http://www.borromedien.de). (In der Bestellübersicht können Sie unter dem Feld „zur Beachtung“ unsere Bücherei eintragen.) Portofreie Lieferung ab 15 Euro Bestellwert direkt zu Ihnen nach Hause. Der beliebte Essener Adventskalender, den Sie sonst während unserer Buchausstellung erwerben konnten, ist bei Frau Maurath im Pfarrbüro zu den üblichen Öffnungszeiten für 3,50 € erhältlich. Ein schöner Begleiter mit Geschichten und Bastelideen für Familien durch die Advents- und Weihnachtszeit bis zum 6. Januar 2021.

### ☺ Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros St. Martin sind:

Montag	10 - 12 Uhr
Mittwoch	15 - 18 Uhr
Donnerstag	14 - 17 Uhr.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit!  
Ihr KÖB-Team

## KIRCHEN INFORMIEREN



### SEELSORGEEINHEIT NÖRDL. KAISERSTUHL

PFARRGEMEINDE ST. MARTIN RIEGEL  
Pfarrer Rémi Purzeau • Kooperator • Tel. 07642-6015  
Mail: [pfarrer.purzeau@senoka.de](mailto:pfarrer.purzeau@senoka.de)  
Gaby Maurath • Pfarrsekretärin • Tel. 07642-6015  
Fax: 07642-1789 • Mail: [riegel@senoka.de](mailto:riegel@senoka.de)  
Anmeldung Newsletter unter [www.senoka.de/newsletter](http://www.senoka.de/newsletter)  
Öffnungszeiten Pfarrbüro:  
Mo 10-12 Uhr, Mi 15-18 Uhr, Do 14-17 Uhr

### ☺ GOTTESDIENSTE

Für die Gottesdienste gelten weiterhin die bekannten Hygieneregeln und die Dokumentationspflicht. Wir bitten um Beachtung.

Sonntag, 13. Dezember 2020 3. Advent

10:30 Uhr St. Martin: Eucharistiefeier

Mittwoch, 16. Dezember 2020

18:30 Uhr St. Martin: Eucharistiefeier Jahrtage für Riegel von Helga Amtag / Kurt und Maria Langenbacher / Bruno Oeschger / Wilhelm Liegibel Jahrtage für Bahlingen von Heike Kopf-Schwarz / Barbara Stützle / Georg Lederer

Samstag, 19. Dezember 2020

18:30 Uhr St. Martin: Eucharistiefeier am Vorabend des 4. Advent

Sonntag, 20. Dezember 2020

11:45 Uhr St. Martin: Taufe von Joris Zimmermann

## ☛ Friedenslicht aus Bethlehem

Trotz der gegebenen gesetzlichen Einschränkungen der Coronapandemie – und gerade deshalb leuchtet auch in diesem Jahr das Friedenslicht. Entzündet in der Geburtskirche in Bethlehem breitet es sich auf der ganzen Welt aus und kommt auch in unsere Seelsorgeeinheit. Das Licht wird im Gottesdienst „Himmelwärts online“ am Sonntag, 13. Dezember um 19 Uhr in die Pfarrgemeinden ausgesendet und von unseren Pfadfindern in die Kirchen der Senoka gebracht. Es kann dann ab Montag, 14. Dezember mitgenommen werden. Nutzen Sie gerade in dieser seltsam düsteren Zeit die Möglichkeit, sich und anderen mit dem Friedenslicht von Bethlehem etwas Licht in den Alltag zu bringen. Weiter Informationen und Hintergründe sind auf der Internetseite [www.friedenslicht.de](http://www.friedenslicht.de) zu finden.

## ☛ Weihnachtsgottesdienste:

Zur Feier der Gottesdienste zu Weihnachten sind Sie herzlich eingeladen!

In diesem Jahr sind die Plätze in der Kirche begrenzt, die Gottesdienste werden aber nach draußen auf den Kirchplatz übertragen wo genügend Plätze zur Verfügung stehen.

Um die Planungen zu vereinfachen; ist für die Weihnachtsgottesdienste teilweise eine Anmeldung erforderlich. Diese ist ab sofort über das Pfarrbüro Riegel möglich.

**24. Dezember von 16-18 Uhr • Weihnachten läuft**  
ökumenische Gottesdienste zu verschiedenen Zeiten an verschiedenen Orten in Riegel; ohne Anmeldung

**24. Dezember um 22 Uhr • Christmette**  
mit Außenübertragung und Anmeldung über [riegel@senoka.de](mailto:riegel@senoka.de) oder 07642-6015

**26. Dezember um 10:30 • Eucharistiefeier**  
mit Außenübertragung und Anmeldung über [riegel@senoka.de](mailto:riegel@senoka.de) oder 07642-6015

## ☛ Livestream-Gottesdienste unter dem Link: [www.youtube.com/user/Piktor61](https://www.youtube.com/user/Piktor61)

**24. Dezember um 18:30 Uhr**  
Christmette als Livestream-Gottesdienst aus dem Petrusaal Endingen

**26. Dezember um 10:30 Uhr**  
Eucharistiefeier als Livestream-Gottesdienst aus dem Petrusaal Endingen

## ☛ Erstkommunion 2021

In den kommenden Tagen erhalten die Erstkommunionfamilien einen Informationsbrief zugesendet. Darin werden erste Schritte aufgezeigt, wie der Erstkommunionweg in dieser Zeit im Kreis der Familie beginnt. Erste gottesdienstliche Treffen mit allen Kindern eines Ortes wird es im Januar geben. Wir bitten alle, sich bis Weihnachten zurück- und anzumelden. Familien, die bis zum 12. Dezember keinen persönlichen Brief erhalten haben, bitten wir, sich unter [kontakt@senoka.de](mailto:kontakt@senoka.de) oder [martin.hipp@senoka.de](mailto:martin.hipp@senoka.de) zu melden.

## ☛ Ein Schritt in die richtige Richtung

Immer wieder wurde in der Vergangenheit angemahnt, die leitenden Pfarrer von Verwaltungsaufgaben zu entbinden und die Stiftungsräte in ihrer Aufgaben verstärkt fachmännisch zu unterstützen. Im Prozess „Kirchenentwicklung 2030“, der auch die Weiterentwicklung der Verwaltung mit beinhaltet, wird daher angestrebt,

die neuen Kirchengemeinden mit einer **hauptamtlichen Verwaltungsleitung** zu versehen. An fünf Projektstellen unserer Diözese soll dies in den kommenden fünf Jahren erprobt werden. Die Kirchengemeinden Nördlicher Kaiserstuhl und Herbolzheim-Rheinhausen werden miteinander eine solche Projektstelle bilden. **Zum 1. Januar 2021 wird Dr. Justus Wilhelm die Stelle als Verwaltungsleiter antreten.** Er wird für beide Kirchengemeinden tätig sein. Mit den jeweiligen Verantwortlichen und der Unterstützung einer begleitenden Organisationsberatung werden nach und nach Wege der größeren Kooperation entwickelt und gegangen. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit ihm und über dieses gemeinsame Projekt. Herr Dr. Wilhelm wird sich dann im neuen Jahr in den Gemeinden persönlich vorstellen.

## Mit Maria und Josef auf dem Weg nach Bethlehem



Wer in den letzten Tagen in unserer Pfarrkirche war, wird sich gewundert haben, dass die Krippe schon steht:

„Nanu, ist denn schon Weihnachten?“



Nein, Weihnachten ist noch nicht, es ist Advent und wir machen uns auf den Weg, mit Maria und Josef, auf den Weg nach Bethlehem zur Krippe hin. Noch ist die Krippe leer, aber jeden Adventssonntag kommen im Gottesdienst neue Elemente hinzu. Dazu gibt es entsprechende Impulse, die ermutigend, nachdenklich, anregend durch die Adventszeit begleiten sollen und auch die Möglichkeit bieten, über den Gottesdienst hinaus, die Krippe genauer in Augenschein zu nehmen. Die Krippe wird so zum Wegbegleiter auf Weihnachten hin.



Wir freuen uns, wenn sich viele mit Materialien und Basteleien am Wachsen der Krippe beteiligen. Dafür liegen jede Woche in der Kirche eine entsprechende Geschichte für die Kinder zum Vorlesen und eine Bastelanleitung zum Mitnehmen aus. Die entsprechenden Figuren können zum Gottesdienst mitgebracht werden, aber auch sonst jederzeit tagsüber, wenn die Kirche geöffnet ist, **außer am Donnerstagnachmittag**; da ist die Kirche wegen Orgelunterricht geschlossen.

Im Rahmen der **Adventsfensteraktion von BEreit** werden zwischen 16-18 Uhr zusätzliche Beleuchtung und Musik eingeschaltet sein.

**Herzliche Einladung an alle Familien, aber auch an alle, die sich von den altbekannten Krippenfiguren ansprechen lassen wollen.**

## 3. Advent:

Der Engel Gabriel verkündet den Menschen die Geburt Jesu, er darf an unserer Krippe nicht fehlen. Die Engel sind Boten Gottes, die wir überall treffen können.

„Es müssen nicht Männer mit Flügeln sein, die Engel“  
So heisst es in einem Lied.

Wie sehen eure Engel aus?

Holt eine Bastelanleitung in der Kirche oder seid selbst kreativ.

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE RIEGEL-ENDINGEN

Evangelisches Pfarramt /Gemeindebüro Riegel-Endingen  
Andlaustraße 6 - 79346 Endingen

### ☞ Das Pfarrbüro hat folgende Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9-12 Uhr und Donnerstag von 15-18 Uhr.

Der Besuch des Büros erfolgt unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregeln. Am besten Sie melden sich für einen Besuch vorher an.

Das Sekretariat ist momentan unregelmäßig besetzt. Telefon: 07642- 31 28. Wenden Sie sich bitte an:  
Pfarrer Christoph Lauter: 07642 / 6025, lauter@ekirien.de oder Gemeindediakonin Heike Harmsen -Winterhalter: 07642 / 930 669, winterhalter@ekirien.de  
Homepage: www.ekirien.de

### ☞ Liebe Leserin, lieber Leser, liebe Gemeindeglieder,

wir sind sehr dankbar dafür trotz vieler Einschränkungen infolge der Pandemie miteinander in bescheidenem Maße Gottesdienst, Andacht und Gebet halten und feiern zu dürfen. Nutzen Sie die Gelegenheit dazu! Begegnungen, in denen wir im Kreis mit andern und genügend Abstand auf die Lieder zum Advent hören, im Schein der Kerzen die Geschichten vernehmen und uns den Segen zusprechen lassen- ob im Kurzgottesdienst -Morgenlob, beim ADVENT feiern vor der Kirche, beim lebendigen Adventskalender oder in der Atempause. Sie können stets auch unsere Adventsfenster (Marktstände) vor Kirche bzw. Gemeindehaus besuchen. Und wenn das Wetter „nicht stimmt“ oder Sie Sorge vor Ansteckung zurückhält, dann nehmen Sie unsere Adventsgeschichten oder die Z'NINI-Andacht online wahr (auf: www.ekirien.de)

### ☞ GOTTESDIENSTE

#### Sonntag 12. Dezember- Dritter Sonntag im Advent

09.00 Uhr Z'NINI. Morgenlob als Onlineandacht (Link/ Zugang dazu auf [www.ekirien.de](http://www.ekirien.de))  
10.00 Uhr Riegel. Hoffnungsleuchten. Morgenlob zum Adventslied „Wie soll ich dich empfangen“  
Orgelvariationen, Liedbetrachtung, Psalm, Segen.  
17.00 Uhr Endingen. Advent feiern. Musik- Besinnung-Geschichte im Advent'- Kerzen entzünden-Adventssegen. Freiluftandacht!

#### Mittwoch 16. Dezember

18.00 Uhr Endingen. Lebendiger Adventskalender

#### Sonntag 20. Dezember – Vierter Sonntag im Advent

10.00 Uhr Endingen. Hoffnungsleuchten. Morgenlob zum Adventslied „O komm, o komm du Morgenstern“  
Orgelvariationen, Liedbetrachtung, Psalm, Segen.  
17.00 Uhr Riegel, vor der Kirche im Freien!  
Advent feiern. Musik- Besinnung- Geschichte im Advent'- Kerzen entzünden-Adventssegen  
Freiluftandacht! Musikalische Begleitung: Kirchenband Riegel

### ☞ Mitteilung zur Lage der Pandemie

Für Gottesdienst, Andacht, gemeinsames Gebet gelten Regeln des Hygieneschutzes für das Feiern sowohl im Gebäude als auch im Freien: Dauerhafter Mund-Nasenschutz, kein gemeinsamer Gesang, Erhebung der Kontaktdaten, Abstand und zugewiesene Plätze.

Gemeindeveranstaltungen mit Ausnahme des Konfirmandenunterrichtes (in fest definierten Gruppen) dürfen zur Zeit nicht stattfinden. Bitte beachten Sie für weitere aktuelle Informationen unsere homepage: [www.ekirien.de](http://www.ekirien.de) !

### ☞ Kirchen geöffnet - Adventsfenster!

Die gute Nachricht und ein wichtiges Zeichen in dieser Zeit: Unsere Kirchen bleiben tagsüber zur persönlichen Einkehr und Andacht geöffnet. Jeweils vor der Kirche bzw. dem Gemeindehaus (Endingen) gibt es in der Adventzeit einen beleuchteten Marktstand als „Adventsfenster“, der einlädt zum Innehalten und bei dem man/frau gerne gegen eine kleine Spende ‚etwas‘ mitnehmen kann...

### ☞ „Einstimmung in den Advent“ – „Geschichten im Advent“

Unsere sehr beliebte Veranstaltung „Einstimmung in den Advent“, die seit Jahren am Samstag vor dem ersten Advent im Gemeindehaus (Endingen) stattfindet und viele Besucherinnen und Besucher lockt, kann in diesem Jahr nicht stattfinden. Es gibt aber einen Trost. Wir wandeln die „Einstimmung in den Advent“ dieses Jahr notgedrungen in „Geschichten im Advent“ um. Jede Adventswoche stellen wir einen kleinen Film mit einer gelesenen weihnachtlichen Geschichte und einem Musikbeitrag auf unsere Homepage. Jeweils einer der vertrauten Vorleser bzw. eine der vertrauten Vorleserinnen wird die Geschichte vortragen. Über die Homepage können Sie den Film aufrufen und zu Hause anhören und sich so ein kleines bisschen auf Weihnachten einstimmen. Natürlich werden wir auf diese Weise nicht alle unsere treuen Besucherinnen und Besucher erreichen. Wir bieten an, für Interessierte die gelesenen Geschichten, jeweils in Papierform, als Gruß der Kirchengemeinde vorbeizubringen und in den Briefkasten zu werfen. Falls Sie Interesse haben oder Menschen wissen, von denen Sie glauben, dass sie sich über diesen Service freuen könnten, geben Sie uns doch bitte Namen und Adresse an unsere Gemeindediakonin H. Harmsen-Winterhalter unter der Emailadresse winterhalter@ekirien.de oder der Telefonnummer: 07642/930 669 weiter, ...damit wir in Verbindung bleiben. Weitere Adventsgeschichten werden sonntags um 17 Uhr draußen bei den Kirchen gelesen, wenn wir mit Abstand „Advent feiern“. Am 3. Advent in Endingen und am 4. Advent in Riegel.

Mut-Mach-Texte, Ausmalbilder für Kinder, Geschichten und den Hausgottesdienst die Sie in der **Hoffnungs-Hamsterkiste** in unserem Adventsstand vor der Kirche.

Weitere Links, Angebote in der Zeit der Pandemie sowie einen wöchentlichen Hausgottesdienst zum Ausdrucken, den Sie zu Hause feiern können, finden Sie auf unserer Homepage [www.ekirien.de](http://www.ekirien.de).

Bleiben Sie von Gott behütet und gesegnet!

Es grüßen Sie herzlich mit dem biblischen Wochenspruch

Bereitet dem Herrn den Weg, denn siehe der Herr kommt gewaltig – Jesajas 40,30

die Kirchengemeinderäte, Pfarrer Christoph Lauter und Diakonin Heike Winterhalter

## VEREINE INFORMIEREN



### DRK ORTSVEREIN



#### Nächste Blutspendeaktion am 16.12.2020

Hallo Blutspender, unsere nächste Blutspende Aktion findet am Mittwoch den 16.12.20 ab 14.30 Uhr in der Römerhalle statt. Wie auch im August gelten dieses Mal die Corona Regeln, das heißt vor dem Betreten der Römerhalle wird Fieber gemessen. Auf alle weiteren Regeln wird auf Plakaten hingewiesen. Es wird keine Verköstigung

in der Halle geben, lediglich Getränke werden ausgegeben. Es wird wie beim letzten Mal Flammenkuchen (auch vegetarisch) auf dem Parkplatz der Römerhalle zum Mitnehmen verteilt. Es gibt pro Person einen Flammenkuchen, welcher nicht vor der Römerhalle zu verzehren ist. Bitte halten Sie sich daran, denn die Regeln machen nur Sinn, wenn sich alle daran halten. Vielleicht gibt es ja bald wieder ein Blutspende Event, so wie Sie es von uns gewöhnt sind. Kulinarische Köstlichkeiten und ein tolles Ambiente.

Der Ortsverein würde sich freuen, Sie am 16.12. begrüßen zu dürfen.

Bleiben Sie gesund!  
Daniel Bächlin  
1. Vorstand

### GESCHICHTSVEREIN RIEGEL



#### „Aveklänge und Heimatgrüße“

#### Das Kriegstagebuch von Pfr. Josef Blum

wurde nachgedruckt und ist wieder erhältlich. Es kann im Rathaus/Bürgerbüro und im Schreibwarengeschäft Zimmermann für 10,- Euro erworben werden. Josef Blum war von 1933 bis 1966 Pfarrer in Riegel. Während des Zweiten Weltkrieges

hat er Tagebuch geführt und anschaulich über die Kriegsgeschehnisse in Riegel erzählt.

Das Buch enthält auch viele Fotos von Riegel vor und nach dem Zweiten Weltkrieg und auch Bilder von den zerstörten Häusern.

### TURNVEREIN RIEGEL 1965 e.V.

#### Abt. Leichtathletik Jugend

Trotz schweren Corona-Bedingungen konnte beim TV Riegel das Sportabzeichen für 2020 abgenommen werden:

##### ☉ Gold

Lino Kussek M 17	9 Wdh
Sarah Läufer W 14	7 Wdh
Maren Kietz W 13	6 Wdh
Piet Hoyer M 13	5 Wdh
Diana Ehret W 14	2 Wdh
Lukas Vetter M 8	3 Wdh
Rebecca Vetter	2 Wdh

##### ☉ Silber

Melissa Senn	9 Wdh
Lena Vetter	5 Wdh
Sophia Läufer	5 Wdh
Lasse Reichert	4 Wdh
Sabine Keusgen	28 Wdh

## INTERESSANTES



### Der Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen bietet an:

Neutrale und kostenlose Information und Beratung für gesetzlich versicherte Pflegebedürftige, Angehörige und Interessierte aller Altersgruppen rund um das Thema Pflegebedürftigkeit, Pflege, Betreuungs- oder Entlastungsmöglichkeiten.  
Öffnungszeiten Emmendingen

Mo, Di, Do, Fr 8:30-12:00 Uhr  
Do 14:00-18:00 Uhr  
Bitte um Terminvereinbarung

Kontakt und Terminvereinbarung  
07641 451-3091, -3095, -3025  
pflgestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de  
www.landkreis-emmendingen.de

Außensprechzeiten  
Dienstag 10-15 Uhr  
St. Jakobsgössli 4, Bürgerhaus, Endingen  
Donnerstag 14-17 Uhr (außer 1. Donnerstag im Monat)  
Hauptstraße 26, Bürgersaal im Rathaus, Herbolzheim



# Gasthof Kopf

## Weihnachten to go....

Wir kochen am 25.12., 26.12. sowie Sonntag, den 27.12. mittags und abends gerne für Sie und Ihre Familie

<b>Markklößchensuppe</b>	4,- €
<b>Feldsalat</b> mit Speck & Kracherle	5,- €
<b>Gnocchi in Kräutersauce</b> mit Spinat und gebratenen Pilzen (veggie)	14,- €
<b>Hechtklößchen</b> mit Fettuccine und Spinat	16,50 €
<b>Zarter Kalbsbraten an Pfifferlingrahmsauce</b> mit hausgemachten Spätzle und Krokette	17,- €
<b>Hirschragout</b> mit gefüllter Williamsbirne und Kartoffelgratin	18,- €
<b>Portion gemischtes Gemüse zusätzlich</b>	4,- €

Wir freuen uns auf Ihre Vorbestellung bis zum 22.12. unter 0 76 42 / 90 88 90 oder [info@gasthof-kopf.de](mailto:info@gasthof-kopf.de)



**Abholservice**  
Ihre Bestellungen können Sie täglich von 11.00 - 21.00 Uhr bei uns abholen.  
**Montag Ruhetag**

Ristorante & Pizzeria  
„Zum Speckbrett“  
Am Gemeindegarten 2a, 79359 Riegel  
Telefon 0 76 42 / 92 20 77

# LERNBAR

Nachhilfe in  
**MALTERDINGEN**  
[www.lernbar.de](http://www.lernbar.de)

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

**Verkaufe gebrauchte Terrassenplatten 3,00 € / m<sup>2</sup>  
und gebrauchte Sandsteinplatten**

Telefon 0151 - 70 85 55 04

## Weihnachtsbaumverkauf

ab Freitag 11.12.2020 bis Donnerstag 24.12.2020  
(außer sonntags) von 10.00 - 17.30 Uhr  
beim Edeka Kohler, Tschelinstraße 2 in Teningen

Bestell- und Heimbringservice  
Tel. 07651 / 20 19 180

[www.wie-wild-gewachsen.de](http://www.wie-wild-gewachsen.de)

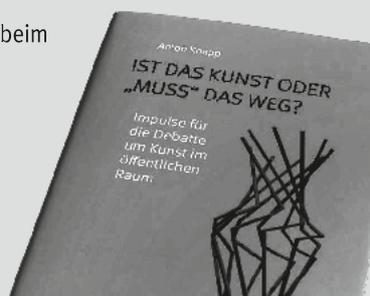
## IST DAS KUNST ODER „MUSS“ DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim Autor persönlich erhältlich.  
Auf Wunsch signiert und mit kurzem Text.

[www.antonknapp.de](http://www.antonknapp.de)

Dold Verlag  
156 Seiten, 19,80€  
ISBN 978-3-948461-00-3



## Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



55

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



+42

58

Deutsche Post

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**

ZDF SWR S

identis.de

# DRESDNER WEIHNACHTS-FRÜCHTEBROT

## ZUTATEN

FÜR DREI KLEINE LAIBE

600 g Weizenmehl (Type 700),  
 -20 g Hefe,  
 50 g Zucker,  
 10 g Salz,  
 0,4 l Wasser (ergibt in 3 Laiben ca. 1,3 kg Brot);  
 Früchtemischung  
 200 g getrocknete Pflaumen,  
 300 g getrocknete Birnen  
 200 g getrocknete Feigen,  
 200 g Haselnüsse,  
 100 g Zitronat,  
 150 g Korinthen,  
 125 g Zucker,  
 1 TL Zimt, 1 Msp. Piment (gemahlen),  
 1 TL Anis (gemahlen),  
 10 g Salz,  
 4 cl Rum,  
 Saft von 1 Zitrone



## ZUBEREITUNG

Am Vorabend schon mal die getrockneten Birnen in lauwarmem Wasser einweichen.

Am Backtag alle Früchte von Stielen befreien, klein schneiden, vermischen und mit den Gewürzen zugedeckt marinieren lassen.

Für den Brotteig das Mehl in eine Schüssel sieben und das Wasser hinzugeben. Die Hefe einbröseln, Zucker und Salz zugeben und alles zu einem glatten Teig verarbeiten. Teig in vier Stücke teilen. Einen Teil gut mit der Früchtemischung verkneten, die übrigen drei Teile zu Quadraten ausrollen.

Aus dem Früchteteig drei gleich große Laibe formen, auf die vorbereiteten Teigquadrate legen und gut einschlagen. An einem warmen Ort etwa 1 Stunde gehen lassen.

Danach mit Wasser bestreichen, auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen, bei 180 °C im vorgeheizten Backofen 40 bis 45 Minuten langsam backen.

Früchtebrote auf dem Blech ganz auskühlen und mindestens zwei Tage lang in Frischhalte- oder Alufolie durchziehen lassen, erst dann das erste Stück genießen.

### TIPPS & TRICKS

Früchtebrot (auch Kletzenbrot oder Hutzelbrot genannt) ist ungekühlt 1,5 bis zwei Monate lang haltbar - allerdings nur luftdicht verpackt in Frischhalte- oder Alufolie. Man kann es auch gut einfrieren. Nur wenn das frisch gebackene Früchtebrot zwei Tage oder länger eingepackt durchziehen darf, kann es sein volles Geschmackspotential entfalten. Getrocknetes Obst enthält reichlich Vitamine, Mineralien und Ballaststoffe, ist daher trotz seines hohen Kaloriengehalts eine gesunde Zwischenmahlzeit. Je nach Wahl der Zutaten beschert uns das nicht nur an Weihnachten schmeckende Früchtebrot pro 100 g stattliche 300 bis 350 kcal. - Wir empfehlen die Verwendung von Weizenmehl Type 700, gemahlen aus Weizen und Roggen im Verhältnis 5:1.





BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee

ab **43 €**  
inkl. Wohlfühl-Liege

*Wellness schenken*  
für Saunagenießer

Gutscheine unter  
[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

# Das könnte auch Ihre Weihnachtsgrußanzeige sein...

## In 3 Schritten zum Ziel!

1. Wählen Sie ein Motiv aus unserer Musterkollektion für Weihnachts- und Neujahrsgrüße 2020/21 unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) aus.

2. Schicken Sie uns Ihr Logo, Ihren Wunschtext und die Motivnummer mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) oder nutzen Sie unseren Online-Kalkulator für Weihnachtsgrüße unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

3. **Ziel erreicht!** Sie erhalten nach Auftragserteilung eine Auftragsbestätigung sowie einen Korrekturabzug Ihrer Anzeige.



## Interesse geweckt?

Gerne stehen Ihnen unsere Mediaberater mit wertvollen Tipps zur Seite.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

☎ 0 77 71 93 17-11  
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Krankengymnastik-Massage-Praxis**

**Wir haben geöffnet!**

Peter Weyrauch & Paul Meint • Riegel • Tel. 8838



Hauptstraße 33 in Riegel, Tel. 07642 / 93 12 77

## Weihnachten ist gerettet!

Wir öffnen ab sofort Mo-Fr 10-12 Uhr und  
16-18 Uhr, samstags und am 24.12. 10-12 Uhr



**Ihre Baufinanziererin!**

Finanzberaterin Ilenia Beck  
Tel. 07641-962660-11 mobil 0173 972 2801  
ilenia.beck@lbs-sw.de

## Gasthof Kopf...to go

**Samstag, 12.12. von 17 Uhr bis 20 Uhr**

**Sonntag, 13.12. von 12 bis 14 Uhr  
und 17 bis 20 Uhr**

Feldsalat mit Speck & Kracherle € 5,-

Zarter Hirschbraten mit Kartoffelgratin € 17,-

Rinderfiletspitzen in Pfefferrahm  
mit Bandnudeln € 18,-

**Samstag, 19.12. von 17 Uhr bis 20 Uhr**

**Sonntag, 20.12. von 12 bis 14 Uhr  
und 17 bis 20 Uhr**

Feldsalat mit Speck & Kracherle € 5,-

Schlachtplatte mit Blut- und Leberwurst

Kasseler Sauerkraut, Kartoffelbrei  
und Meerrettichsoße € 14,50

Kasseler mit Sauerkraut, Kartoffelbrei  
und Meerrettichsoße € 12,-

Wir freuen uns über Ihre Vorbestellung unter:  
07642 90 88 90 oder [info@gasthof-kopf.de](mailto:info@gasthof-kopf.de)

Verständnisvolle Hilfe, sachkundige Beratung und Auskunft



**BESTATTUNGSINSTITUT**

*Kurt Heudorff*

**Bestattungen • Überführungen**  
von und nach jedem gewünschten Ort  
Erledigung aller Formalitäten  
barrierefreier Zugang zum Büro

**Schwabentorstr. 6 • 79341 Kenzingen • Tel. 0 76 44 / 44 41**  
**79336 Herbolzheim • Tel. 0 76 43 / 44 41**

Auskunft erteilt: Bernhard Langenbacher, Tel. 07642/8591, 0157/71627039

## Wir suchen für unsere Kunden...

... Grundstücke u. ältere Immobilien für Bauprojekte  
... Ein- und Mehrfamilienhäuser  
... Eigentumswohnungen

Denise u. Stefan Discher  
AKTIVA Immobilien im Breisgau GmbH

Wir freuen uns über Ihren Anruf.



**Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen**  
**0 76 44 - 928 70 28 - [www.aktiva-immobilien.de](http://www.aktiva-immobilien.de)**

## Erdbau keller

Baugrubenaushub • Erdarbeiten • Entwässerungsarbeiten • Pflasterbau

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436

[info@erdbau-keller.de](mailto:info@erdbau-keller.de) • [www.erdbau-elmar-keller.de](http://www.erdbau-elmar-keller.de)

## JETZT UMSTEIGEN VOM PKW ZUM LEICHTAUTO



**mit Mopedschein AM**  
Diesel oder Elektro



Aixam Pro  
Leichtmobile GmbH & Co. KG  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen



Aixam

**Führerscheinfrei**  
100% elektrisch



Charly  
mit Heizung

Pride  
Elektroscooter

**07644-92179-21 Fax: -20 • [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)**

## Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge schnell - zuverlässig - günstig

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot  
**Diversa Haushaltsauflösungen & Umzüge**

**Ralf Hödle**

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668  
[www.diversa-ralf-hoedle.de](http://www.diversa-ralf-hoedle.de)



# STEINSCHLAG?

## WIR SIND AUTOGLAS!

WWW.B3AUTOGLAS.DE  

FISCHERINSEL 1 • 79227 SCHALLSTADT • TEL.: 07664 / 6135386  
HAUPTSTR. 15 • 79336 HERBOLZHEIM • TEL.: 07643 / 9370929





Vielen Dank für Ihr Vertrauen im Jahr 2020!

**R SCHMIDT**  
Schreinerei

Möbel ■ Innenausbau ■ Möbelrestauration ■ Reparaturen ■ Türen  
Emil-Gött-Straße 3 | 79361 Sasbach-Jechtingen  
Telefon: 0 76 62 • 16 79 | schreinerei.robert.schmidt@t-online.de

### Wir suchen dringend eine 3-Zi.-ETW zum Kauf in Riegel

Nachdem wir in kurzer Zeit zwei 3-Zi.-Wohnungen in Riegel zur Zufriedenheit von Verkäufer u. Käufer verkauft haben, sind Kaufinteressenten, welche dringend ein neues Zuhause suchen, übriggeblieben. Wenn Sie eine 3- od. 4-Zi.-Wohnung zum Verkauf haben, freuen wir uns über Ihren Anruf.

Ihre Ansprechpartner sind Herr Leonhardt und Frau Kohl.  
Telefon 07642/92024-0



[info@leonhardt-immobilien.com](mailto:info@leonhardt-immobilien.com)

### Hausarztpraxis Pfefferle

Über die Feiertage gelten folgende Ferien- und Sprechzeiten:

- 21. - 23.12.20 Praxis geschlossen
- 24. - 27.12.20 Notfalldienst Tel 116117
- 28. - 30.12.20 Praxis geöffnet
- 31.12.20 - 03.01.21 Notfalldienst Tel 116117
- 04. - 05.01.21 Praxis geschlossen

Vertretung übernimmt Dr. Karen Wissing Tel. 8988

Frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes neues Jahr  
wünscht das Praxisteam

**Hausarztpraxis Pfefferle**

Hauptstr.18 • Riegel • Tel 7272

### kobold

Ich wünsche Ihnen  
frohe Weihnachten!

Ihr Raumpflege-Experte in  
Kenzingen und Riegel  
Marc Rothbauer  
Tel: 0162 7978400  
Marc.Rothbauer  
@kobold-kundenberater.de



### Besinnliche Weihnachten und ein gesundes, neues Jahr

Auf diesem Weg bedanke ich mich bei all meinen Kunden,  
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten für die gute  
Zusammenarbeit und wünsche ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles Gute für 2021.

**ELEKTRO TECHNIK**

**Jürgen Wehrle**

Kehnerstr. 22 • 79359 Riegel



**Regionale  
Immobilien  
brauchen  
Experten vor Ort.  
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei

**Ihr Partner für Immobilien  
in der Region**

Mario Ketterer - Kooperationspartner  
Telefon 07641/588-1880  
[www.voba-breisgau-nord.de/immobilien](http://www.voba-breisgau-nord.de/immobilien)

